

# Łącznik typu 108 Firelock™ Installation-Ready™



## ⚠ OSTRZEŻENIE

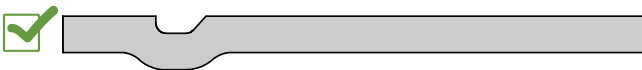


- Przed przystąpieniem do montażu produktów firmy Victaulic należy przeczytać wszystkie zamieszczone w tym podręczniku instrukcje.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji armatury firmy Victaulic rozhermetyzować i spuścić czynnik z instalacji rurowej.
- Zawsze nosić okulary, kask i obuwie ochronne.

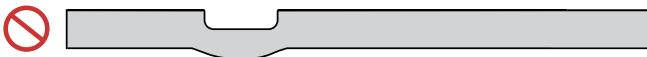
Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować śmierć bądź poważne obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

## WAŻNE INFORMACJE

**DOBRE** — profil rowka IGS



**ŹLE** — profil rowka OGS



Łącznik typu 108 FireLock™ Installation-Ready™ może być używany TYLKO z rurami/armaturą ze stali nierdzewnej przygotowanymi zgodnie ze specyfikacją Victaulic IGS. **NIE** montować łączników typu 108 na rurach/komponentach armatury przygotowanych wg innych specyfikacji rowków. Patrz publikacja Victaulic 25.14, którą można pobrać ze strony victaulic.com.

## INSTRUKCJE WSTĘPNEGO MONTAŻU ŁĄCZNIKÓW TYPU 108



### 1. NIE ROZMONTOWYWAĆ

**ŁĄCZNIKA:** Zespół łącznika typu 108 serii nie wymaga całkowitego wykręcania śrub ani odkręcania nakrętek podczas montażu. Konstrukcja łącznika ułatwia montaż, ponieważ umożliwia instalatorowi włożenie rowkowanego końca elementu armatury bezpośrednio do łącznika.

**2. SPRAWDZIĆ KOŃCE ARMATURY:** Zewnętrzna powierzchnia elementu armatury na odcinku od końca rury/armatury do rowka musi być gładka bez żadnych karbów i wgnieceń (a także spoin spawalniczych) i nie może zawierać oznaczeń walcowania, aby zapewnić szczelne doleganie uszczelki. Należy usunąć resztki oleju, smaru, luźnej farby, zabrudzenia i pozostałości po cięciu. Zewnętrzna średnica elementu armatury, wymiary rowka i maksymalna dopuszczalna średnica rozszerzenia muszą znajdować się w zakresach określonych w aktualnych specyfikacjach rowkowania w publikacji firmy Victaulic 25.14, którą można pobrać ze strony victaulic.com.

**3a. SPRAWDZIĆ USZCZELKĘ:** Sprawdzić, czy uszczelka jest odpowiednia dla danego użytkownika. Klasa uszczelki zaznaczona jest kolorowym kodem. Tabelę kodów kolorów można znaleźć w publikacji Victaulic 05.01, którą można pobrać ze strony victaulic.com.



**3b. WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT USZCZELEK ZNAJDUJĄ SIĘ PONIŻEJ.**

## UWAGA


- Łączniki typu 108 są przeznaczone **WYŁĄCZNIE** do instalacji przeciwpożarowych mokrych i suchych (i temperatury powyżej  $-40^{\circ}\text{F}/-40^{\circ}\text{C}$ ).
- Łączniki typu 108 są dostarczane z uszczelkami *Vic-Plus*. Nie jest wymagane dodatkowe smarowanie w przypadku pierwszego montażu w instalacjach mokrych, montowanych lub pracujących ciągle w temperaturach wyższych niż  $0^{\circ}\text{F}/-18^{\circ}\text{C}$ . Kartę charakterystyki (MSDS) dla uszczelnienia *Vic-Plus* można znaleźć w publikacji 05.03, którą można pobrać ze strony Victaulic.com.

Dodatkowe smarowanie uszczelki *Vic-Plus* jest konieczne tylko wtedy, gdy zaistnieją następujące warunki. Wtedy posmarować jedynie krawędzie wewnętrznej części uszczelki cienką warstwą smaru Victaulic lub silikonu.

- Jeśli uszczelka była narażona na działanie cieczy przed jej założeniem
- Jeśli powierzchnia uszczelki nie ma zamglonego wyglądu
- Jeśli uszczelka ma być zainstalowana w suchej instalacji rurowej
- Jeśli instalacja będzie poddana testowi powietrznemu przed napełnieniem wodą
- Jeśli uszczelka była wykorzystywana w poprzedniej instalacji
- Jeśli powierzchnia uszczelnienia na rurze zawiera wystające lub wklęsłe spoiny spawalnicze bądź pęknięcia lub ubytki na spoinach.

Należy jednak pamiętać, że smarowanie uszczelki nie musi poprawiać właściwości uszczelniających we wszystkich niekorzystnych warunkach. Stan rur i przygotowanie muszą być zgodne z wymogami instrukcji montażu produktu.

**⚠ OSTRZEŻENIE**



- Nigdy nie pozostawiać łącznika typu 108 częściowo zamontowanego na końcu elementu armatury. Częściowo zmontowane łączniki typu 108 stwarzają ryzyko upadku na ziemię lub pęknięcia podczas testowania.
- Ręce należy trzymać z dala od końców armatury i otworów łącznika podczas wkładania armatury w otwory łącznika.

Niezastosowanie się do tej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

**4. ZMONTOWAĆ POŁĄCZENIE:** Zmontować połączenie, wkładając rowkowany koniec elementu armatury w otwory łącznika. Zakończenia rowkowanego elementu armatury należy wsunąć do łącznika, aż zetknie się ze środkowym występem uszczelki. Położenie wypustów łącznika względem rowków elementów armatury należy sprawdzić wzrokowo.



**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nakrętki muszą być dokręcane równomiernie aż do zetknięcia się metalowych powierzchni zacisku śrubowego.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie połączenia, a w efekcie poważne obrażenia ciała lub śmierć i zniszczenie mienia.

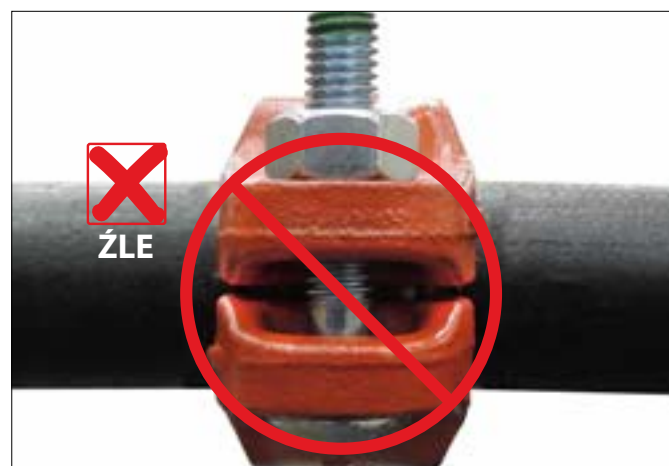
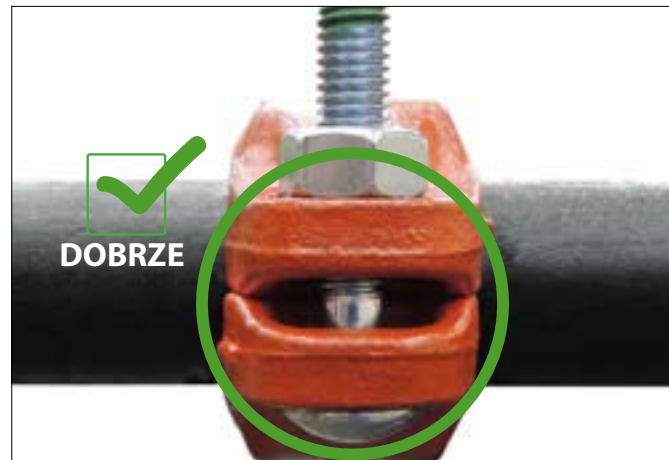
**5. DOKRĘCIĆ NAKRĘTKI:** Używając klucza udarowego lub standardowego klucza nasadowego z głębokim gniazdem 11/16"/17 mm, dokręcić nakrętkę aż do zetknięcia się metalowych powierzchni zacisku śrubowego. Sprawdzić, czy wypusty obudowy weszły całkowicie w rowek elementu armatury. Patrz sekcja „Wskazówki korzystania z klucza udarowego” na stronie 4.



PRZYDATNE INFORMACJE DOT. ŁĄCZNIKÓW TYPU 108

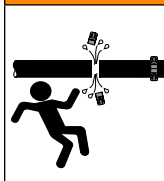
Rozmiar		Rozmiar nakrętki	Rozmiar klucza z głębokim gniazdem
Średnica nominalna cale	Rzeczywista średnica zewnętrzna rury cale/mm	cale/Metryczne	cale/mm
1	1.315 33,7	3/8 M10	11/16 17

**6. SPRAWDZIĆ ZACISKI ŚRUBOWE:** Sprawdzić wzrokowo zaciski śrubowe w każdym połączeniu, czy metalowe powierzchnie całkowicie stykają się ze sobą zgodnie z krokiem 5.



INSTRUKCJE PONOWNEGO MONTAŻU ŁĄCZNIKÓW TYPU 108

**⚠ OSTRZEŻENIE**



- Przed rozmontowaniem łącznika należy całkowicie rozhermetyzować instalację i spuścić czynnik.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć i zniszczenie mienia.

- Przed rozmontowaniem łącznika należy całkowicie rozhermetyzować instalację i spuścić czynnik.
- Poluzować nakrętkę zespołu łącznika, aby umożliwić zdjęcie łącznika z zakończeń elementów armatury.
- Wyjąć nakrętkę, śrubę, uszczelkę i ogniwo z obudów. Skontrolować wszystkie elementy, czy nie są zużyte lub uszkodzone. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń wymienić na nowe elementy firmy Victaulic. **UWAGA:** Uszczelki zamienne muszą mieć tę samą klasę, która jest odpowiednia dla danego użytkownika.
- Sprawdzić zakończenia elementów armatury w sposób opisany w kroku 2 dokumentacji „Instrukcje początkowego montażu łączników typu 108”.

**⚠ UWAGA**

- Należy zawsze stosować odpowiedni środek smarujący, aby zabezpieczyć uszczelkę przed ścisaniem/rozrywaniem podczas ponownego montażu.

Nieodpowiedni środek smarujący spowoduje uszkodzenie uszczelki, a w rezultacie nieszczelność połączenia i zniszczenie mienia.

**5. NASMAROWAĆ USZCZELKĘ:** Nałożyć na krawędź uszczelki i zewnętrzną część cienką warstwę smaru lub silikonu Victaulic. Występowanie białego nalotu na używanej poprzednio uszczelce jest zjawiskiem normalnym.



**6a. PONOWNY MONTAŻ ŁĄCZNIKA:** Umieścić nasmarowaną uszczelkę w gnieździe uszczelki wewnątrz obudowy.



**6b. ZAŁOŻYĆ OGNIWO:** Umieścić ogniwo w obudowie.



**6c. ZAŁOŻYĆ OSPRZĘT METALOWY:** Wkręcić śrubę w obudowę. Nakręcić nakrętkę na śrubę, aż góra nakrętki będzie w jednej płaszczyźnie z końcem śruby, jak pokazano poniżej.



**7.** Wykonać czynności z kroków 4 - 6 podanych w sekcji „Instrukcje początkowego montażu łączników typu 108”, aby dokończyć montaż.

## Łącznik typu 108 Firelock™ Installation-Ready™

### WSKAZÓWKI KORZYSTANIA Z KLUCZA UDAROWEGO

#### OSTRZEŻENIE

- Nakrętkę należy dokręcić aż do zetknięcia się metalowych powierzchni zacisku śrubowego.
- **NIE kontynuować dokręcania nakrętki, jeśli wizualne wskazówki dotyczące montażu łączników metal-metal wyglądają na spełnione.**

**Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować ściśnięcie uszczelki i uszkodzenie łącznika, a w rezultacie uszkodzenie połączenia, śmierć lub poważne obrażenia ciała i zniszczenie mienia.**

Klucze udarowe nie zapewniają instalatorowi bezpośredniego wycucia momentu dokręcenia w celu określenia prawidłowego dokręcenia. Ponieważ niektóre klucze udarowe zapewniają dużą moc, bardzo ważne jest poznanie narzędzia w celu uniknięcia uszkodzenia śruby lub zacisków podczas montażu. **Należy ZAPRZESTAĆ dokręcania nakrętki, jeśli wizualne wskazówki dotyczące montażu łączników, opisane w krokach 5 i 6 na stronie 2, wyglądają na spełnione.**

Jeśli akumulator jest wyczerpany lub jeśli klucz udarowy ma zbyt słabe zasilanie, należy użyć nowego klucza udarowego lub nowego akumulatora, aby wizualne wskazówki montażu łącznika zostały osiągnięte.

Należy przeprowadzić próbny montaż z wykorzystaniem klucza udarowego oraz klucza nasadowego lub dynamometrycznego w celu oceny możliwości klucza udarowego. Za pomocą tej samej metody należy okresowo sprawdzać nakrętki w całej instalacji.

W celu bezpiecznej i prawidłowej obsługi klucza udarowego należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta. Dodatkowo należy upewnić się, czy używany jest właściwy rodzaj gniazda do nakrętek.

#### OSTRZEŻENIE

**Niezastosowanie się do instrukcji dokręcania łączników może być przyczyną:**

- **Obrażeń lub śmierci**
- **Złamania śrub**
- **Uszkodzenia lub złamania zacisków śrubowych lub łączników**
- **Nieszczelności połączenia**